

HYUNDAI

RU

Электрический кондиционер воздуха сплит-система

Руководство по эксплуатации
Гарантийный талон

Electric air conditioner Split system

Instruction manual
Warranty card

EN

Модели / Models

Внутренний блок	H-ALD3-18H/I
Indoor unit	H-ALD3-24H/I
	H-ALD3-36H/I
	H-ALD3-48H/I
	H-ALD3-60H/I

Внешний блок	H-ALD3-18H/O
Outdoor unit	H-ALD3-24H/O
	H-ALD3-36H/O
	H-ALD3-48H/O
	H-ALD3-60H/O

Contents

1. Important information	2
2. Precautions	3
3. Technical characteristics	4
4. Device description	6
5. Delivery set	7
6. Device control	7
7. Operating modes	10
8. Maintenance	12
9. Recycling, lifetime, warranty period	12
10. Transportation and storage	13

Dear Customer!

Thank you for your good choice and purchase household air conditioner Hyundai. It will serve you for a long time.

1. IMPORTANT INFORMATION

It is designed for cooling in residential buildings.

The manufacturer reserves the right without notice the buyer to make changes in design, equipment or technology to manufacture products in order to improve its properties. The text and figures are given instruction may be a misprint.

If after reading the instructions you still have questions regarding the operation of the unit and contact your dealer or authorized service facility for clarification. The product label is present, which are all necessary technical data and other useful information about a product. Use only for intended use as described in this manual.

2. PRECAUTIONS

1. Do not attempt to install the air conditioner. Consult a qualified technician for installation.
2. When using conditioner, you must be a number of precautions. Improper use by ignoring safety precautions can result in damage to health user and others, as well as damage to their property.
3. The appliance should be monitored during its operation, especially when far from it are children.
4. Do not insert fingers or foreign objects through the air release lattice indoor and outdoor units, as this can lead to injury from the rotating fan.
5. Do not allow children to independently include air conditioning. Children can include air conditioning only with adult supervision.
6. Do not try to repair the air conditioner. Domestic air conditioning units are under stress, it is dangerous to life! To repair the product, contact an authorized service center.
7. Do not use if it is defective, or if it is dropped or damaged.
8. Do not open the front panel of the device during its operation.
9. Do not disassemble or modify the device.
10. Immediately turn off the air conditioner from the electrical network if it goes from strange odors or smoke.
11. Do not spray or pour water or other liquids on the air conditioner.
12. Always unplug the air conditioner from the mains during a thunderstorm.
13. Always unplug the air conditioner from the mains when not in use.
14. Before cleaning and maintenance of the air conditioner disconnect from the mains. Cleaning and maintenance performed in accordance with the instructions of this manual.
15. To ensure the efficient operation of air conditioning using it in a temperature-humidity conditions specified in this manual.
16. Do not use dangerous chemicals to clean the device and do not let them hit on the device.
17. When removing the air filter does not touch the metal parts of the device.
18. To avoid overheating and fire risk and damage the internal electrical network, do not change the length of the cord and do not connect the device via electrical extension cords, an extension cord. However, you can use.
19. To avoid electrical hazards, damaged power cord must be changed only at authorized service centers qualified professionals.
20. To avoid risk of electric shock, do not place the power cord near a heater and flammable or combustible substances.
21. Do not start or stop the unit by connecting or disconnecting electrical power.
22. Do not press the button on the remote control (PDU), than anything other than your fingers.
23. Do not use for purposes not covered by this manual.

3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Tab.1

Indoor unit Outdoor unit	Units	H-ALD3-18H/I H-ALD3-18H/O
Capacity (cooling)	BTU (W)	18000 (5300)
Capacity (heating)	BTU (W)	20000 (5900)
Rated power consumption (cooling/heating)	W/W	1761/1513
Power source (indoor unit/outdoor unit)	V/Hz	220~/50 / 220~/50
Amperage (cooling/heating)	A/A	8/6,87
Air consumption (indoor unit/outdoor unit)	m ³ /h/ m ³ /h	1170/2400
Noise level (indoor unit)	dB	43/35/32
Noise level (outdoor unit)	dB	49
Ingress Protection Rating (indoor unit/outdoor unit)	-	IPX0/IP24
Refrigerant	-	R410A
Energy efficiency (cooling/heating)	-	B/A
IEC protection class (indoor unit/outdoor unit)	-	I/I
Refrigerant piping (Liquid side / Gas side)	inch	1/4 & 1/2
Max. refrigerant pipe length	m	25
Maximum difference in level	m	15
Operating temperature range (cooling)	°C	+17 - +43
Operating temperature range (heating)	°C	-7 - +24
Filling of refrigerant	g	1500
Net/gross weight (indoor unit)	kg/kg	23/28
Net/gross weight (outdoor unit)	kg/kg	38/42
Net dimensions (indoor unit/outdoor unit)	mm/mm	920x210x605/ 780x605x290
Packing dimensions (indoor unit/outdoor unit)	mm/mm	1115x280x690/ 883x653x412
Distance between brackets (outdoor unit)	mm	300

The technical parameters can be changed without compromising product quality.

H-ALD3-24H/I H-ALD3-24H/O	H-ALD3-36H/I H-ALD3-36H/O	H-ALD3-48H/I H-ALD3-48H/O	H-ALD3-60H/I H-ALD3-60H/O
24000 (7200)	36000 (10550)	48000 (14000)	55000 (16119)
26500 (7900)	40000 (12000)	50000 (14650)	60500 (17731)
2351/2388	3584/3468	4560/4446	5694/4845
220~/50 / 220~/50	220~/50 / 380~/50	220~/50 / 380~/50	220~/50 / 380~/50
10,7/12,4	7,8/7,2	9,3/9,5	12/12,4
1400/4000	1800/4900	2100/6300	2200/6300
46/43/41	46/44/42	47/44/42	47/45/43
54	58	60	60
IPX0/IP24	IPX0/IP24	IPX0/IP24	IPX0/IP24
R410A	R410A	R410A	R410A
B/C	C/C	B/B	C/A
I/I	I/I	I/I	I/I
3/8 & 5/8	3/8 & 3/4	3/8 & 3/4	3/8 & 3/4
30	30	50	50
15	20	30	30
+17 - +43	+17 - +43	+17 - +43	+17 - +43
-7 - +24	-7 - +24	-7 - +24	-7 - +24
2000	2100	3500	3700
26/30	36/43	45/52	46/53
52/55	64/69	93/103	101/111
920x270x605/ 900x650x310	1140x270x745/ 900x805x360	1200x300x835/ 940x1250x340	1200x300x835/ 940x1250x340
1115x340x690/ 1015x720x425	1345x345x830/ 1031x835x447	1405x375x925/ 1030x1365x430	1405x375x925/ 1030x1365x430
300	300	300	300

4. DEVICE DESCRIPTION

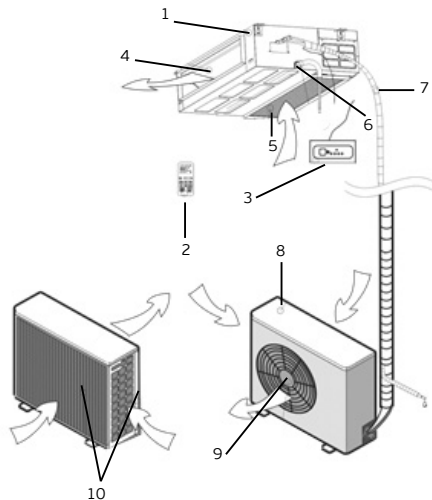


Fig. 1

The conditioner consists of indoor and outdoor units connected by pipelines. The conditioner is controlled from a remote control board or from a control panel of the indoor unit.

1. Conditioner unit for indoor installation
2. Remote control
3. IR receiver
4. Blinds (deflectors) for distribution of treated air
5. Air inlet of indoor unit
6. Tube for condensate removal
7. Copper tube for gas (refrigerant).
8. Conditioner unit for outdoor installation
9. Air outlets of outdoor unit
10. Return air grillages of outdoor unit

5. DELIVERY SET

Complete set of air conditioner (split system) includes:

Conditioner unit for indoor installation – 1 piece

Panel for indoor unit (utilities) – 1 piece

Conditioner unit for outdoor installation – 1 piece

Remote control – 1 piece

Batteries for remote control board – 2 pcs.

Operator's manual with warranty card – 1 piece

Packing of indoor-installation unit – 1 piece

Packing of indoor unit panel – 1 piece

Packing of outdoor-installation unit – 1 piece

6. DEVICE CONTROL

Description of indoor unit control board

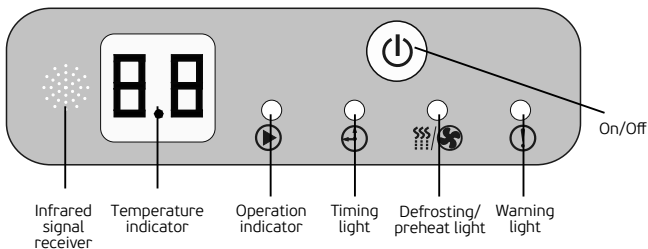


Fig. 2

The conditioner is controlled from a remote control board or from a control panel of the indoor unit. Control and indication board of your conditioner may visually differ from a layout view shown below. Its functions will remain the same.

Emergency control shall be used if the remote control board is lost or broken, or batteries are low. Using an emergency control button situated on the indoor unit control panel you may select COOL or AUTO mode of the conditioner work. Pressing this button, select a mode of the conditioner work: AUTO, COOL, the conditioner is OFF, AUTO again, etc.

1. Auto mode. The operation indicator lights up and the air conditioner works in the forced automatic mode. The remote controller can be used.
2. Forced cooling. The operation indicator blinks and the air conditioner

works in the forced cooling mode. The fan speed is high for 30 min. The remote controller cannot be used.

3. Off mode. The indicator is extinguished and the air conditioner does not work. The remote controller can be used.

Remote control

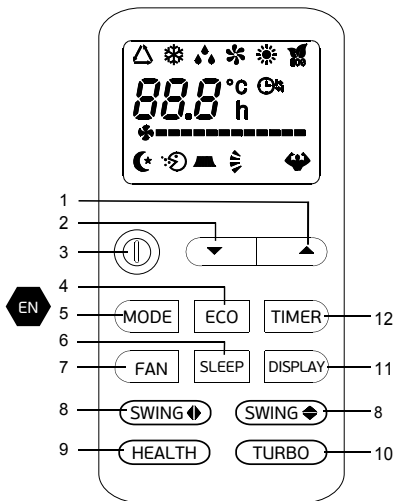


Fig. 3

1. Button «TEMP UP». Increase the temperature or time by 1 unit.
2. Button «TEMP DN». Decrease the temperature or time by 1 unit.
3. Button «ON/OFF». To switch the conditioner on and off.
4. Button «ECO». In cooling mode, press this button, the temperature will increase 2 °C on the base of setting temperature. In heating mode, press this button, the temperature will decrease 2 °C on the base of setting temperature.
5. Button «MODE». To select the mode of operation.
6. Button «SLEEP». To activate the function «SLEEP».
7. Button «FAN». To select the fan speed of auto/low/mid/high.
8. Button «SWING». To activate or deactivate of the movement of the deflectors.
9. Button «HEALTH». To switch – on /off HEALTH function. It is a button which controls the ionizer or plasma generator only for inverter type.
10. Button «TURBO». In cooling mode, press this button, the unit will give the maximum cooling temperature. In heating mode, press this button, the unit will give the maximum heating temperature.
11. Button «DISPLAY». To switch on/off the LED display (if present).
12. Button «TIMER». To set automatic switching on/off.

Remote control display

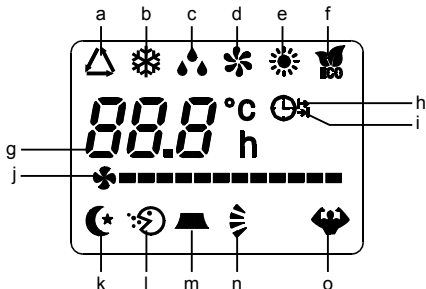


Fig. 4

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| a) FEEL mode indicator | j) FAN indicator: |
| b) COOLING indicator | auto; |
| c) DEHUMIDIFYING indicator | low/ middle/ high fan speed |
| d) FAN ONLY OPERATION indicator | k) SLEEP indicator |
| e) HEATING indicator | l) HEALTH indicator |
| f) ECO indicator | m) FLAP SWING indicator |
| g) CLOCK indicator | n) FLAP SWING indicator |
| h) TIMER OFF indicator | o) TURBO indicator |
| i) TIMER ON indicator | |

The outlook and some function of remote control may vary according to the model.

The shape and position of buttons and indicators may vary according to the model, but their function is the same.

The unit confirms the correct reception of each press button with a sound signal. In order to avoid malfunction of the remote control board do not insert used batteries or batteries of various types.

If the conditioner is not used for a long time, remove batteries from the board or else electrolyte may leak and damage the board.

In normal operation of the conditioner average service life of batteries will be about a half-year.

Replace batteries, if command receiving is not confirmed with an audio signal, or if the display does not show a sign of command transfer. When generating commands from the remote control board, point an IR-radiator at a remote-control signal receiver situated on the indoor unit. Hold the remote control board at the distance of no more than 8 m from the indoor unit. The remote control board will not work, if there are any curtains, doors or other things between it and the indoor unit. Protect the board from water and exposure to direct sunlight and heat sources.

7. OPERATING MODES

COOLING MODE

The cooling function allows the air conditioner to cool the room and at the same time to reduce the humidity in the air.

To activate the cooling function «COOL», press the «MODE» button until the symbol ❄️ appears on the display.

The cooling cycle is activated by setting the keys ▼ or ▲ at a temperature lower than that of the room.

To optimize the functioning of the conditioner, adjust the temperature by pressing the «TIMER» button, the speed by pressing the «FAN» button and the direction of the air flow by pressing the «SWING» button.

HEATING MODE

The heating function allows the air conditioner to produce hot air.

To activate the heating function «HEAT», press the «MODE» button until the symbol 🔥 appears on the display.

With the keys ▼ or ▲ set a temperature higher than that of the room.

To optimize the functioning of the conditioner, adjust the temperature by pressing the «TIMER» button, the speed by pressing the «FAN» button and the direction of the air flow by pressing the «SWING» button.

NOTE!

The appliance is fitted with a Hot Start function, which delays appliance to startup in a few seconds to ensure an immediate output of hot air.

In HEATING operation, the appliance can automatically activate a defrost cycle, which is essential to free the condenser from an excessive deposit of frost. This procedure usually lasts for 2–10 minutes during defrosting, fans stop operation. After defrosting, it returns to HEATING mode automatically.

FAN MODE

To set the FAN mode, Press «MODE» until ❄️ appears in the display.

While pressing «FAN» button the speed changes in the following sequence: LOW/ MEDIUM/HIGH /AUTO in FAN mode.

The remote control also stores the speed that was set in the previous mode of operation. In FEEL mode (automatic) the air conditioner automatically chooses the fan speed and the mode of operation (COOLING or HEATING).

TIMER MODE-TIMER ON

To set the automatic switching on of the air conditioner.

To program the time start, the appliance should be off.

Press «TIMER», set the temperature with pressing the key ▼ or ▲, press «TIMER» again, set the time with pressing the key ▼ or ▲, press the key more times till on the display you can read the time which passes between the programming and the timed start.

Before proceeding with the timed start: program the working mode with the «MODE» button and the fan speed with the «FAN» button. Switch the conditioner off (with the «ON/OFF» button).

To cancel the setted function, press the «TIMER» button again.
In case of power off, it is necessary to set «TIMER ON» again.

TIMER MODE-TIMER OFF

To set the automatic switching-off of the air conditioner.

The timed stop is programmed with the appliance on.

Press «TIMER», set the time pressing the key ▼ or ▲, press the key more times till on the display you can read the time which passes between the programming and the timed stop.


To cancel the setted function, press the «TIMER» button again.

In case of power off, it is necessary to set «TIMER OFF» again.


While the time was right settled, the «TIMER» function of this remote (clock function) can set by half hours.

DRY MODE

This function reduces the humidity of the air to make the room more comfortable.

To set the «DRY» mode, press «MODE» until  appears in the display. An automatic function of alternating cooling cycles and air fan is activated.

FEEL MODE

To activate the «FEEL» (automatic) mode of operation, press the «MODE» button on the remote control until the symbol  appears in the display.


In the «FEEL» mode the fan speed and the temperature are set automatically according to the room temperature (tested by the probe which is incorporated in the indoor unit) to ensure user comfort.



Ambient temperature	Operation mode	Auto temperature
<+20 °C	Heating (for heat pump type) Fan (for cool only type)	+23 °C
+20-26 °C	Dry	+18 °C
>+26 °C	Cool	+23 °C

To optimize the working of the conditioner, adjust the temperature (only +/- 2 °C) by pressing the «TIMER» button, the speed by pressing the «FAN» button, and the direction of the air flow by pressing the «SWING» button.

SLEEP MODE

To activate the «SLEEP» mode of operation, press the SLEEP button on the remote control until the symbol  appears in the display.

The function «SLEEP» automatically adjusts the temperature to make the room more comfortable during the night sleep. In cooling or dry mode, the set temperature will automatically raise by 1 °C every 60 minutes, to achieve a total rise of 2 °C during the first 2 hours of work.

In heating mode the set temperature is gradually decreased by 2 °C during the first 2 hours of work.

After 10 hours running in sleep mode the air conditioner is switched off automatically.

8. MAINTENANCE

Before cleaning switch the conditioner off.

Cleaning of the indoor unit and remote control board:

- Indoor unit and remote control board should be cleaned with a dry soft cloth.
- If the indoor unit is too unclean, moisten the cloth with cold water.
- It is prohibited to clean the remote control board with moist cloth.
- In order to avoid the damage of paint or details of the conditioner, do not clean it with brushes and do not leave them on the surface of indoor unit.
- In order to avoid the damage of surface or deformation of the conditioner details, do not clean it with petrol, solvents, cleaning powders or other chemically active substances.

Before a sustained interruption in the conditioner work:

- Turn the conditioner on for several hours in the FAN mode. It will allow you to dry its inner cavities
- Switch the conditioner off.
- Remove the batteries from the remote control board.

Checks before starting:

- Make sure that an air filter is installed.
- Make sure that air inlet and return air grillages of the outdoor unit are not blocked by foreign objects.

Cleaning of air filter:

- Air filter cleans the air entering the conditioner from dust and foreign particles. If the filter is contaminated, the conditioner capacity decreases sharply. If the conditioner is operated permanently, the filter should be cleaned once per two weeks.
- If the conditioner is installed in a room with dusty atmosphere, then the air filter should be cleaned more often.
- To remove the filter, open the air inlet of the indoor unit panel. Press the locks to the center and pull the grillages down. Remove the air inlet. Remove the air filter. Clean the filter with a vacuum cleaner or rinse it in clean water. If the filter is contaminated heavily, clean it with a soft brush and wash in diluted washing solution, then dry it in a cool place.
- While cleaning the filter with the vacuum cleaner, hold it with contaminated surface up. While washing the filter in water, hold it with contaminated surface down.
- Do not dry the filter in the sun or near a fire.
- Set the air filter to initial position and close an air inlet cover.

9. RECYCLING, LIFETIME, WARRANTY PERIOD

After the lifetime of the device expires, it should be recycled in compliance with the laws, rules and methods in region of recycling. Detailed information about the recycling of the device, you can receive from a representative of the local government, after providing him full information about the device. The manufacturer and authorized person of the manufacturer do not carry responsibility for the fulfillment by the Buyer of the requirements of egis-

lation on utilization and methods of utilization of the device selected by the Buyer. The lifetime of the device is indicated in the warranty card.

Warranty period for the device and warranty terms are specified in the warranty card. The warranty card is an integral part of the documentation supplied with this unit. If there is no warranty card in the delivery set, ask for it from the Seller. The warranty card provided by the Seller must conform to the manufacturer's form.

The manufacturer and the authorized person of the manufacturer remove responsibility for any possible harm which can be caused to people, animals or property directly or indirectly, if this harm occurred as a result of non-compliance with the rules and operating conditions, installation of the device, intentional or reckless actions of the user- and / or third parties, as well as in situations caused by natural and / or anthropogenic force majeure.

10. TRANSPORTATION AND STORAGE

1. During transportation, any possible impacts and movements of the package inside the vehicle should be excluded.
2. Transporting and storage should be provided in strict accordance to the manipulation marks.
3. Outdoor unit should be transported strict vertical.

We are exploring new technologies and we constantly improving the quality of our products. That's why specifications, design and accessories are subject to change without any specific notice.

EN

Temperature requirement	Transportation and storage	From -30 °C to +50 °C
Humidity requirement		From 15 % to 85 % (without a condensate)

Содержание

1. Важная информация	14
2. Меры предосторожности	14
3. Технические характеристики	16
4. Описание прибора	18
5. Комплект поставки	19
6. Управление прибором	19
7. Режимы работы	22
8. Уход и обслуживание	24
9. Утилизация, срок службы, гарантийный срок	25
10. Транспортировка и хранение	25
11. Информация о сертификации	26
12. Нормативные документы	26
Гарантийный талон	28

RU

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического кондиционера воздуха Hyundai. Он прослужит Вам долго.

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прибор предназначен для охлаждения воздуха в бытовых помещениях. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств. В тексте и цифровых обозначениях данного руководства могут быть допущены опечатки. Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не пытайтесь самостоятельно устанавливать кондиционер. Обратитесь к квалифицированному специалисту по установке.

2. При использовании кондиционера, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.
3. Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети.
4. Не просовывайте пальцы или посторонние предметы через воздуховыпускную решетку внутреннего и наружного блоков, так как это может привести к травме от вращающегося вентилятора.
5. Не разрешайте детям самостоятельно включать кондиционер. Дети могут включать кондиционер только под присмотром взрослых.
6. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать кондиционер. Внутренние агрегаты кондиционера находятся под напряжением, это опасно для жизни! Для ремонта изделия обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
7. Не используйте устройство, если оно неисправно, или если его уронили или повредили.
8. Не открывайте лицевую панель устройства во время его работы.
9. Не разбирайте и не модифицируйте устройство.
10. Незамедлительно отключите кондиционер от электрической сети, если от него идут странные запахи или дым.
11. Не открывайте и не лейте воду и другие жидкости на кондиционер.
12. Всегда отключайте кондиционер от электрической сети во время грозы.
13. Всегда отключайте кондиционер от электрической сети, когда он не используется.
14. Перед началом чистки и технического обслуживания кондиционера отключите его от электрической сети. Чистку и техническое обслуживание производите в соответствии с указаниями данного руководства по эксплуатации.
15. Для обеспечения эффективной работы кондиционера эксплуатируйте его в температурно-влажностных условиях, указанных в данном руководстве по эксплуатации.
16. Не используйте опасные химические вещества для чистки устройства и не допускайте их попадания на прибор.
17. При снятии воздушного фильтра не касайтесь металлических частей устройства.
18. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте устройство через электрические удлинители.
19. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.
20. Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте шнур питания рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.
21. Не запускайте и не останавливайте устройство посредством подключения или отключения электрического питания.
22. Не нажимайте кнопки пульта посторонними предметами (только пальцами).
23. Используйте прибор только по его прямому назначению в соответствии с данной инструкцией.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Внутренний блок Внешний блок	Ед. изм.	H-ALD3-18H/I H-ALD3-18H/O
Выходная мощность (охлаждение)	BTU (Вт)	18000 (5300)
Выходная мощность (обогрев)	BTU (Вт)	20000 (5900)
Номинальная потребляемая мощность (охлаждение/обогрев)	Вт/Вт	1761/1513
Параметры электропитания (внутренний блок/внешний блок)	В/Гц	220~/50 / 220~/50
Номинальная сила тока (охлаждение/обогрев)	А/А	8/6,87
Расход воздуха (внутренний блок/внешний блок)	м ³ /ч/ м ³ /ч	1170/2400
Уровень шума (внутренний блок)	дБ	43/35/32
Уровень шума (внешний блок)	дБ	49
Класс влагозащиты (внутренний блок/внешний блок)	-	IPX0/IP24
Тип хладагента	-	R410A
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	-	B/A
Класс электрозащиты (внутренний блок/внешний блок)	-	I/I
Диаметр труб (жидкость/газ)	дюйм	1/4 & 1/2
Максимальная длина трассы	м	25
Максимальный перепад высот между блоками	м	15
Диапазон рабочих температур (охлаждение)	°С	+17 – +43
Диапазон рабочих температур (обогрев)	°С	-7 – +24
Заправочный вес хладагента	г	1500
Вес нетто/брутто (внутренний блок)	кг/кг	23/28
Вес нетто/брутто (внешний блок)	кг/кг	38/42
Размер прибора (внутренний блок/внешний блок)	мм/мм	920x210x605/ 780x605x290
Размеры в упаковке (внутренний блок/внешний блок)	мм/мм	1115x280x690/ 883x653x412
Расстояние между кронштейнами (внешний блок)	мм	300

Технические параметры могут быть незначительно изменены без ущерба для качества продукции.

H-ALD3-24H/I H-ALD3-24H/O	H-ALD3-36H/I H-ALD3-36H/O	H-ALD3-48H/I H-ALD3-48H/O	H-ALD3-60H/I H-ALD3-60H/O
24000 (7200)	36000 (10550)	48000 (14000)	55000 (16119)
26500 (7900)	40000 (12000)	50000 (14650)	60500 (17731)
2351/2388	3584/3468	4560/4446	5694/4845
220~/50 / 220~/50	220~/50 / 380~/50	220~/50 / 380~/50	220~/50 / 380~/50
10,7/12,4	7,8/7,2	9,3/9,5	12/12,4
1400/4000	1800/4900	2100/6300	2200/6300
46/43/41	46/44/42	47/44/42	47/45/43
54	58	60	60
IPX0/IP24	IPX0/IP24	IPX0/IP24	IPX0/IP24
R410A	R410A	R410A	R410A
B/C	C/C	B/B	C/A
I/I	I/I	I/I	I/I
3/8 & 5/8	3/8 & 3/4	3/8 & 3/4	3/8 & 3/4
30	30	50	50
15	20	30	30
+17 - +43	+17 - +43	+17 - +43	+17 - +43
-7 - +24	-7 - +24	-7 - +24	-7 - +24
2000	2100	3500	3700
26/30	36/43	45/52	46/53
52/55	64/69	93/103	101/111
920x270x605/ 900x650x310	1140x270x745/ 900x805x360	1200x300x835/ 940x1250x340	1200x300x835/ 940x1250x340
1115x340x690/ 1015x720x425	1345x345x830/ 1031x835x447	1405x375x925/ 1030x1365x430	1405x375x925/ 1030x1365x430
300	300	300	300

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

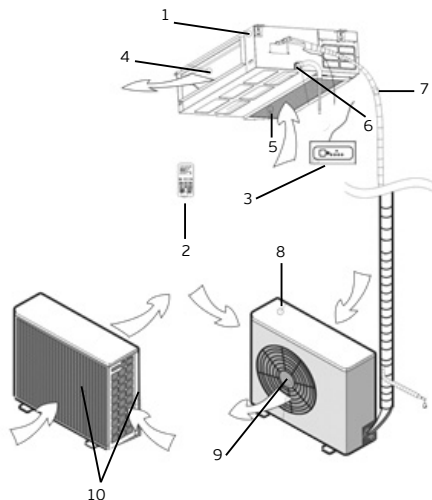


Рис. 1

10

Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления внутреннего блока.

1. Блок кондиционера для внутренней установки в помещении.
2. ПДУ.
3. Приемник ИК сигнала.
4. Выход воздуха.
5. Воздухозаборная решетка внутреннего блока.
6. Трубка для отвода конденсата.
7. Соединительная магистраль.
8. Блок кондиционера для внешней установки вне помещения.
9. Воздуховыпускная решетка внешнего блока.
10. Воздухозаборные решетки внешнего блока.

5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплектацию кондиционера воздуха (сплит-системы) входит:

Блок кондиционера для внутренней установки – 1 шт.

Приемник ИК сигнала (комплектующие) – 1 шт.

Блок кондиционера для внешней установки – 1 шт.

Пульт дистанционного управления – 1 шт.

Элементы питания для пульта ДУ – 2 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт. Гарантийный талон – 1 шт.

Упаковка блока внутренней установки – 1 шт.

Упаковка панели внутренней блока – 1 шт.

Упаковка блока внешней установки – 1 шт.

6. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

Панель управления внутреннего блока

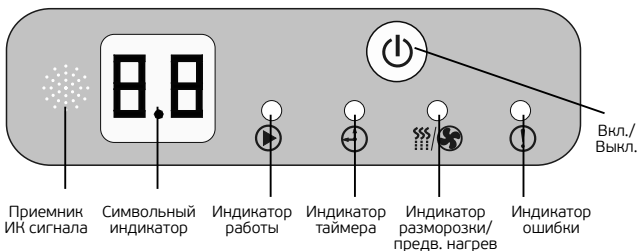


Рис. 2

Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления приемника ИК сигналов блока.

Если пульт дистанционного управления утерян или его нельзя использовать в данный момент, вы можете использовать кнопку управления кондиционером «on/off», которая находится на декоративной панели.

Панель управления и индикации Вашего кондиционера может визуально отличаться от приведенного схематического изображения. Функции при этом останутся прежними.

Ручное управление применяется, если пульт ДУ утерян, вышел из строя, или разрядились элементы питания.

Пульт дистанционного управления

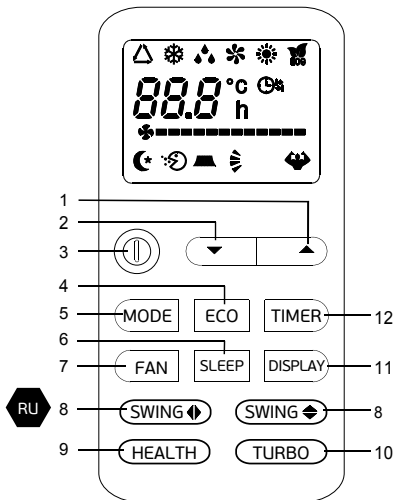


Рис. 3

1. «TEMP UP» – увеличение температуры или время на один пункт.
2. «TEMP DOWN» – понижение температуры или время на один пункт.
3. «ON/OFF» – включение или выключение кондиционера.
4. «ECO» – нажмите эту кнопку в режиме охлаждения для того, чтобы температура увеличилась на 2 °C на базовых настройках температуры; нажмите эту кнопку в режиме обогрева для того, чтобы температура уменьшилась на 2 °C на базовых настройках температуры.
5. «MODE» – кнопка для выбора режима работы.
6. «SLEEP» – кнопка для выбора режима «SLEEP».
7. «FAN» – кнопка для выбора режима работы вентилятора (Авто/Низкая/Средняя/Высокая).
8. «SWING» – кнопка для включения или выключения дефлекторов.
9. «HEALTH» – кнопка для включения или выключения функции «HEALTH». Кнопка, контролирующая ионизатор или генератор плазмы только для кондиционеров инверторного типа.
10. «TURBO» – нажмите эту кнопку в режиме охлаждения для того, чтобы прибор заработал при максимальной температуре охлаждения; нажмите эту кнопку в режиме обогрева для того, чтобы прибор заработал при максимальной температуре обогрева.
11. «DISPLAY» – кнопка для включения или выключения LED дисплея (если имеется).
12. «TIMER» – кнопка для установки автоматического включения или выключения прибора.

Индикация на дисплее пульта управления соответствует выбранным режимам.

Дисплей пульта дистанционного управления

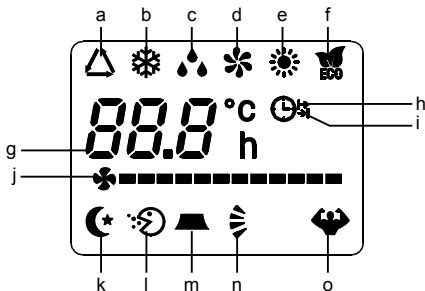


Рис. 4

- | | |
|-----------------------------------|--|
| a) Индикатор режима «FEEL» | j) Индикатор режима: автоматической вентиляции; малой/ средней/ высокой скорости вентилятора |
| b) Индикатор режима охлаждения | k) Индикатор режима «SLEEP» |
| c) Индикатор режима осушения | l) Индикатор режима «HEALTH» |
| d) Индикатор режима вентиляции | m) Индикатор положения створок |
| e) Индикатор режима обогрева | n) Индикатор положения створок |
| f) Индикатор режима «ECO» | o) Индикатор режима «TURBO» |
| g) Индикатор часов | |
| h) Индикатор выключенного таймера | |
| i) Индикатор включенного таймера | |

Внешний вид и некоторые функции пульта дистанционного управления могут различаться в зависимости от модели прибора.

Форма и расположение кнопок, индикаторов могут различаться в зависимости от модели прибора.

Прибор подтверждает правильную команду пульта управления звуковым сигналом.

Работа с пультом ДУ

Установка и замена элементов питания: установить два щелочных элемента питания типа LR03, согласно указанной полярности на пульте ДУ. Во избежание нарушений работы пульта ДУ не вставляйте в него использованные элементы питания или элементы питания разных типов. Если кондиционер не эксплуатируется в течение длительного времени, извлеките батарейки из пульта ДУ. Иначе электролит может потечь и повредить пульт.

При нормальной эксплуатации кондиционера средний срок службы элементов питания составляет полгода.

Заменяйте элементы питания, если прием команды не подтверждается звуковым сигналом, или на дисплее исчез значок передачи команд. Подавая команды с пульта дистанционного управления, направляйте

ИК-излучатель на приемник сигналов ДУ, расположенный на внутреннем блоке. Держите пульт ДУ на расстоянии не более 8 м от внутреннего блока. Пульт ДУ не будет работать, если между ним и внутренним блоком расположены шторы, двери или другие предметы. Не допускайте попадания на пульт воды и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и источников тепла.

7. РЕЖИМЫ РАБОТЫ

РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ

Функция охлаждения позволяет кондиционеру воздуха охлаждать помещение и, в то же время, производить осушение воздуха.

Для включения режима охлаждения «COOL», нажимайте кнопку «MODE» до тех пор, пока на дисплее не появится символ ❄️.

Режим охлаждения включается настройкой прибора с помощью кнопок ▼, ▲ на температуру ниже той, в которой находится прибор.

Для оптимизации работы кондиционера, настройте температуру «TIMER», скорость «FAN» и направление потока воздуха «SWING», нажимая соответствующие кнопки.

РЕЖИМ ОБОГРЕВА

Функция обогрева позволяет кондиционеру воздуха производить теплый воздух. Для включения режима обогрева «HEAT» нажимайте кнопку «MODE» до тех пор, пока на дисплее не появится символ 🔥.

Режим обогрева включается настройкой прибора с помощью кнопок ▼, ▲ на температуру выше той, в которой находится прибор.

Для оптимизации работы кондиционера, настройте температуру «TIMER», скорость «FAN» и направление потока воздуха «SWING» нажимая соответствующие кнопки.

RU



ПРИМЕЧАНИЕ!

Прибор оснащен функцией «Hot Start», которая откладывает включение прибора на несколько секунд, для обеспечения мгновенной подачи теплого воздуха сразу после включения. В режиме обогрева, прибор может автоматически включать цикл разморозки, который необходим для освобождения конденсатора от излишнего осадка конденсата. Эта процедура обычно длится 2–10 минут. Во время разморозки вентиляторы не работают. После разморозки, кондиционер автоматически возвращается в режим обогрева.

РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ

Кондиционер снабжен функцией вентиляции.





Для включения режима вентиляции «FAN» нажимайте кнопку «MODE» до тех пор, пока на дисплее не появится символ 🌀.

Нажатием кнопки «FAN» скорость потока воздуха меняется в следующей последовательности: Низкая/Средняя/Высокая/Авто.

Дистанционный пульт управления сохраняет скорость, которая была выставлена во время использования последнего выбранного режима работы.



В режиме «FEEL», кондиционер воздуха автоматически выбирает скорость вентилятора и режим работы (Охлаждение, Обогрев).

ТАЙМЕР (ВКЛЮЧЕНИЕ)

Этот режим предназначен для автоматического включения кондиционера. Для установки времени включения прибор должен быть выключенным. Нажмите кнопку «TIMER», настройте температуру с помощью кнопок , , нажмите кнопку «TIMER» снова, настройте время с помощью кнопок , , нажимайте кнопки до тех пор, пока на дисплее не появится время, которое пройдет с момента установки таймера до включения.

До установки таймера на включение настройте режим работы с помощью кнопки «MODE», а также скорость вращения вентилятора с помощью кнопки «FAN». Выключите кондиционер с помощью кнопки «ON/OFF». Для отмены настроенной функции, нажмите кнопку «TIMER» еще раз. В случае если кондиционер не был подключен к сети, необходимо настроить таймер на включение еще раз, после подключения прибора к сети.


ТАЙМЕР (ВЫКЛЮЧЕНИЕ)

Этот режим предназначен для автоматического выключения кондиционера. Установка таймера на выключение производится с включенным прибором. Нажмите кнопку «TIMER», настройте время с помощью кнопок , . Нажимайте кнопки до тех пор, пока на дисплее не появится время, которое пройдет с момента установки таймера до выключения.


Для отмены настроенной функции, нажмите кнопку «TIMER» еще раз. В случае если кондиционер не был подключен к сети, необходимо настроить таймер на выключение еще раз, после подключения прибора к сети. Функция «TIMER» может быть настроена на интервалы длительностью в полчаса.

RU

РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ

Данная функция снижает влажность воздуха в помещении, чтобы сделать его более комфортабельным. Для настройки режима «DRY», нажимайте кнопку «MODE» до тех пор, пока на дисплее не появится символ . Автоматическая функция альтернативных циклов охлаждения и вентиляция включены.


РЕЖИМ «FEEL»

Для включения режима «FEEL», нажимайте кнопку «MODE» до тех пор, пока на дисплее не появится символ . В режиме «FEEL» скорость вентилятора и температура настраиваются автоматически, согласно температуре помещения, в которой размещен кондиционер (температура измеряется зондом, встроенным во внутренний блок кондиционера воздуха).

Температура окружающей среды	Режим работы	Настраиваемая температура
<+20 °C	Обогрев/Вентиляция	+23 °C
+20–26 °C	Осушение	+18 °C
>+26 °C	Охлаждение	+23 °C

Для оптимизации работы кондиционера, настройте температуру (только +/- 2 °C) «TIMER», скорость «FAN» и направление потока воздуха «SWING», нажимая соответствующие кнопки.

Режим «SLEEP»:

Для включения режима «SLEEP», нажмите кнопку «SLEEP» на дистанционном пульте управления – на дисплее появится символ .

Функция «SLEEP» автоматически настраивает температуру в помещении, для того, чтобы сделать его более комфортным для сна. В режиме охлаждения или осушения настроенная температура будет автоматически повышаться на 1 °C каждые 60 минут, для достижения повышения на 2 °C в течение первых двух часов работы. После непрерывной работы в режиме «SLEEP» в течение 10 часов, кондиционер автоматически отключается.

8. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед тем, как приступить к чистке, отключите кондиционер от электросети.

Чистка внутреннего блока и пульта дистанционного управления:

- Чистку внутреннего блока и пульта ДУ выполняйте сухой мягкой тканью.
- Если внутренний блок слишком загрязнен, смочите ткань холодной водой.
- Запрещается чистить влажной тканью пульт ДУ.
- Во избежание повреждения краски или деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки щетками и не оставляйте их на поверхности внутреннего блока.
- Во избежание повреждения поверхности или деформации деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки бензином, растворителями, чистящими порошками или другими химически активными веществами.

RU

Перед длительным перерывом в работе кондиционера:

- Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости.
- Отключите кондиционер от электросети.
- Извлеките из пульта ДУ элементы питания.

Предпусковые проверки:

- Убедитесь, что воздушный фильтр установлен.
- Убедитесь, что воздухозаборная и воздуховыпускная решетки наружного блока не загорожены посторонними предметами.

Чистка воздушного фильтра:

- Воздушный фильтр очищает воздух, поступающий в кондиционер, от пыли и посторонних частиц.
- При загрязнении фильтра производительность кондиционера резко снижается.
- При постоянной эксплуатации кондиционера фильтр следует чистить каждые две недели.
- Если кондиционер установлен в помещении с запыленной атмосферой, то воздушный фильтр следует чистить чаще.
- Для извлечения фильтра откройте воздухозаборную решетку панели внутреннего блока. Нажмите на фиксаторы решетки к середине и потяните решетку вниз. Снимите воздухозаборную решетку.

- Извлеките воздушный фильтр. Очистите фильтр пылесосом или сполосните его в чистой воде. Если фильтр сильно загрязнен, почистите его мягкой щеткой и промойте в слабом моющем растворе, затем просушите в прохладном месте.
- При чистке фильтра пылесосом держите его загрязненной поверхностью вверх. При промывании фильтра в воде держите его загрязненной поверхностью вниз.
- Не сушите фильтр на солнце или вблизи огня.
- Установите воздушный фильтр в исходное положение и закройте воздухозаборную решетку.

9. УТИЛИЗАЦИЯ, СРОК СЛУЖБЫ, ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

По окончании срока службы прибора следует провести его утилизацию в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти, предоставив ему полную информацию о приборе. Изготовитель и уполномоченное им лицо не несет ответственности за исполнение Покупателем требований законодательства по утилизации и способы утилизации прибора, выбранные Покупателем. Срок службы прибора указан в гарантийном талоне.

Гарантийный срок на прибор, условия гарантии и гарантийного срока указаны в гарантийном талоне.

Гарантийный талон является неотъемлемой частью товаросопроводительной документации, входящей в комплект поставки данного прибора. При отсутствии гарантийного талона в комплекте поставки, требуйте его у Продавца. Гарантийным талон, предоставляемый Продавцом должен соответствовать установленной Изготовителем форме.

Изготовитель и уполномоченное лицо изготовителя снимают с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный данным прибором людям, животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки прибора, умышленных или неосторожных действий потребителя и/или третьих лиц, а также в случае ситуаций, вызванных природными и/или антропогенными и/или форс-мажорными явлениями.

RU

10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

1. При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки внутри транспортного средства.
2. При транспортировке и хранении должны строго соблюдаться требования манипуляционных знаков на упаковке прибора.
3. Внешний блок нужно транспортировать строго вертикально.

Мы изучаем новые технологии и постоянно улучшаем качество нашей продукции. Технические характеристики, конструкция и комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления.

Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже -30 °С.

Температурные требования	Транспортировка и хранение	От -30 °С до +50 °С
Требования к влажности		От 15 % до 85 % (нет конденсата)

11. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Изделие соответствует директиве ЕЕС 89/336, касающейся электромагнитного оборудования.

Гарантируется безотказная работа изделия в соответствии со сроками, указанными в гарантийном талоне. Обязательно ознакомьтесь с условиями гарантии и требуйте от продавца правильного и четкого заполнения гарантийного талона.

Изготовитель*: «Хоум Электроникс Лимитед» 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Централ, Китай.
«Home Electronics Limited» 801 Luk Yu Building, 24-26 Stanley Street, Central, China.

Импортер*: ООО «Фортуна» Россия, 119361, г. Москва, ул. Большая Очаковская, д. 2, стр. 5.

По вопросам сервисной поддержки обращаться в уполномоченную организацию (уполномоченное изготовителем лицо)*:

ООО «Авангард Холго» РФ, 125195, г. Москва, Ленинградское ш., д. 57, стр. 12, тел./факс: +7 (495) 627-52-85.

Серийный номер изделия: указан на маркировочной наклейке изготовителя, расположенной на изделии, как Serial no. и\или Серийный номер.

Дата производства: указана как месяц и год производства в составе серийного номера на маркировочной наклейке изготовителя, расположенной на изделии. Месяц и последние две цифры года в составе кода указаны после знака «@» в соответствующем порядке. Также может быть указана на той же наклейке отдельно, как «Дата производства» и\или «Production date».

Сервисные центры Изготовителя: указаны в гарантийном талоне, либо приложены отдельным списком, при отсутствии в гарантийном талоне списка сервисных центров считать таковыми уполномоченное изготовителем лицо, а также сервисные центры, заявленные на сайте www.hyundai-home.ru.

12. НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН НА ТЕРРИТОРИИ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ HYUNDAI:

Общество с ограниченной ответственностью «РПК Эксперт»

Адрес: РФ, 129626, г. Москва, улица Староалексеевская, дом 5, этаж 3А, помещение 366,

тел.: +7 (495) 120-65-64, e-mail: rpk-expert@mail.ru

ТОВАР СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ:

Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 года №768, ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 года №879, ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

№ СЕРТИФИКАТА: TC RU C-CN.АД53.В.01923

СРОК ДЕЙСТВИЯ: с 25.10.2018 по 24.10.2019

При отсутствии копии документа соответствия в комплекте поставки, спрашивайте копию у продавца.

** Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, уполномоченного лица, производственного филиала, импортера в РФ и/или страны ЕТС. Актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

HYUNDAI



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Территория действия:
Российская Федерация

Уважаемый покупатель!
Обратите особое внимание на стр. 36

Действителен с Января 2018 года

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Бытовое изделие Hyundai



ВНИМАНИЕ!

Гарантийное обслуживание и ремонт бытовой техники Hyundai с соблюдением требований и норм Изготовителя (Hyundai) производятся на территории РФ только в фирменных сервисных центрах Изготовителя или мастерских, уполномоченных производителем и работающих с ним на основании договора.

Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта – не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром Hyundai.

Если при эксплуатации изделия Вы столкнулись с неполадками в его работе, которые Вы не можете устранить самостоятельно в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации изделия, обратитесь к региональному представителю Изготовителя в России или в региональный авторизованный сервисный центр Hyundai, уточнив адрес у продавца. Полный перечень сервисных центров указан на сайте www.hyundai-home.ru или приложен отдельным списком в комплекте с изделием.

Вы можете обратиться в уполномоченную сервисную службу Изготовителя по телефону: **+7 (495) 627-5285**, либо по телефонам, указанным на сайте: www.hyundai-home.ru, или отправить сообщение по электронному адресу: service@hc-hvac.ru.

Если отсутствие надлежащим образом заполненного гарантийного талона на изделие или отсутствие чека с указанием изделия не позволяет идентифицировать изделие и факт его продажи на территории РФ, то Изготовитель вправе отказать в гарантийном обслуживании изделия. При невозможности определить дату продажи изделия, гарантийный срок исчисляется с даты его производства.

Дата производства изделия определяется по реестру Изготовителя в соответствии с серийным номером изделия.

Официальный срок службы электрического кондиционера воздуха Hyundai, установленный изготовителем, составляет 10 лет со дня передачи изделия потребителю. Указанный срок службы действителен только при условии соблюдения правил эксплуатации и правильного ухода за изделием.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения бланка гарантийного талона. Согласно требованиям Изготовителя, гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных данных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, данных фирмы-продавца, подписи покупателя. Соответствующие данные также должны быть указаны продавцом на отрывных талонах.

В гарантийном талоне обязательным является указание даты запуска изделия в эксплуатацию и штамп уполномоченной организации, производившей запуск в эксплуатацию.

При проведении планового профилактического обслуживания изделия специалист сервисного центра должен заполнить соответствующую часть гарантийного талона, поставить подпись и печать сервисного центра.

Модель и серийный номер изделия на маркировочной наклейке изготовителя на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне продавцом. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон может быть признан недействительным.



ВНИМАНИЕ!

Производитель рекомендует приобретать приборы Hyundai только у авторизованных продавцов.

Данным гарантийным талоном Изготовитель подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Изготовителя в течение установленного гарантийного срока.

RU

Увеличенный гарантийный срок на изделие составляет 4 года со дня передачи изделия потребителю, при условии проведения межсезонного технического обслуживания в авторизованном сервисном центре.

Гарантийный срок действителен для изделий, произведенных начиная с 01.01.2016 и имеющих маркировочную наклейку изготовителя на изделии.

Гарантийные обязательства дополняют и уточняют оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор; выдаются Изготовителем в дополнение к законным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают. Гарантия Изготовителя действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ и изготовленные для РФ.

Изготовитель оставляет за собой право:

- отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий (см. «Досрочное прекращение гарантийного обслуживания»);
- самостоятельно инициировать независимую экспертизу для выяснения обстоятельств, приведших к выходу прибора из строя;
- сравнивать предоставленную маркировочную наклейку изготовителя с данными реестров производства для проверки соответствия серийного номера изделия уникальным производственным номерам реестров.



Просим Вас хранить Гарантийный талон в течение всего гарантийного срока, установленного Изготовителем на приобретенное Вами изделие.

При покупке изделия требуйте от продавца проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений в Вашем присутствии, а также правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи изделия не принимаются.

Установка, подключение и запуск в эксплуатацию данного изделия допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии или соответствующие разрешения (допуски) на данный вид деятельности, либо специалистами и организациями, авторизованными для монтажа и/или обслуживания данного вида техники. О необходимости проведения тех или иных монтажных и/или сервисных работ специализированными организациями Вы можете узнать, внимательно ознакомившись с Руководством по эксплуатации на приобретенное Вами изделие.

Для монтажа приобретенного оборудования Вы можете воспользоваться платной услугой специалистов авторизованных сервисных центров Hyundai, которые проведут все необходимые работы для длительного и безопасного использования приобретенного Вами изделия.



Вы можете также воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов, однако, в этом случае, если изделие вышло из строя вследствие неправильной установки и подключения, Вы теряете право на бесплатное гарантийное обслуживание.

Досрочное прекращение гарантийного обслуживания.

Все условия гарантийного обслуживания регулируются Законодательством РФ и Законом РФ «О защите прав потребителей». В частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании изделия может быть вызван:

- нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия;
- отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия или невозможностью определить продавца изделия;
- наличием следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю и явившихся возможной причиной возникновения дефекта;
- наличием повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных, неоригинальных (или некачественных) аксессуаров, принадлежностей, запасных частей, элементов и т. д.;

- нарушением правил Руководства по эксплуатации данного изделия;
- наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за исключением случаев, предусмотренных Руководством по эксплуатации), повлекших за собой отказ в работе изделия;
- дефектом или отказом системы или ее части, где изделие использовалось как часть системы и это могло привести к дефекту или отказу изделия.

**ВНИМАНИЕ!**

Если в результате экспертизы/диагностики изделия установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель), либо недостатки в товаре отсутствуют, Потребитель обязан возместить продавцу (изготовителю или уполномоченной изготовителем организации) расходы на проведение экспертизы (диагностики, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара) в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей» № 171-ФЗ в ред. от 21.12.2004 ст. 18 п. 5.

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже части и принадлежности изделия, если их замена не связана с разборкой самого изделия или их замена требуется при профилактическом обслуживании:

RU

- монтажные приспособления, инструмент и документацию, прилагаемую к изделию;
- расходные части изделия, подразумевающие периодическую замену за счет потребителя (фильтрующие элементы, элементы питания и др.);
- части и узлы изделия, неисправность которых связана с естественным износом в процессе эксплуатации (фильтрующие элементы, втулки, подшипники и т.д.);
- материалы, наклеенные на изделие, имеющие рекламное или информационное назначение.

**ВНИМАНИЕ!**

Если маркировочная наклейка изготовителя закреплена на модели непрочно, то вклейте ее в гарантийный талон на последней странице.

Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:

- если изделие использовалось в иных целях, не соответствующих его прямому назначению в соответствии с Руководством по эксплуатации;

- если на изделии отсутствует маркировочная наклейка изготовителя, с указанным на ней серийным номером;
- если изделие имеет следы несанкционированного вскрытия, не предусмотренного Руководством по эксплуатации, и попыток неквалифицированного ремонта;
- если дефект вызван изменением/нарушением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, скоплением большого количества пыли;
- если обнаружены повреждения, вызванные подключением к сетям с недопустимыми параметрами;
- если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
- если нарушены требования Изготовителя по проведению обязательных для сохранения гарантии и продления срока службы профилактических работ, описанных в Руководстве по эксплуатации;
- неправильного хранения (консервации / разборки-сборки на период хранения) изделия;
- если монтаж и использование изделия производится без разрешительной документации исполнительных органов власти субъектов РФ там, где подобная документация требуется в соответствии с требованиями законодательства РФ (в т.ч. Жилищного Кодекса РФ);
- если покупатель самостоятельно без учета рекомендаций Изготовителя и продавца купил кондиционер надлежащего качества и установил в помещении, для которого изделие не подходит по своим техническим характеристикам;
- некачественного монтажа неавторизованной организацией/частными лицами, если не была правильно проведена вакуумация трубопроводов, была проведена заправка недостаточного количества хладагента или допущены другие ошибки при монтаже (перегиб трубопроводов, негоризонтальное расположение блоков, нарушение допустимых перепадов высот установки между блоками и т.д.);
- эксплуатации изделия в недопустимых условиях и с нарушением режимов работы, прописанных в Руководстве по эксплуатации (например, использование вне рабочего температурного диапазона, указанного в технических характеристиках);
- если неисправность была вызвана нарушением сроков периодического обслуживания изделия;
- если неисправность была вызвана сильными загрязнениями фильтров и/или испарителя/конденсатора пылью, листвой, насекомыми и другими предметами.

Изготовитель снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо и или косвенно нанесенный продукцией Hyundai людям, домашним животным, и имуществу, в случаях, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации или вследствие неквалифицированной установки (профилактики, обслуживания, ремонта) изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Рекомендуемые профилактические работы для увеличения срока гарантии на компрессор кондиционера, а также для выполнения условия долговременной работы кондиционера, в рамках заявленного срока службы и более.

Таблица 1

Наименование рекомендуемых профилактических работ	Для бытовых помещений	Для офисных помещений	Для торговых помещений
	Рекомендуемые интервал / сроки	Рекомендуемые интервал / сроки	Рекомендуемые интервал / сроки
Чистка теплообменников внешнего и внутреннего блоков	Не реже 1-го раза в год / Июль	Не реже 2-х раз в год / Май, август	Не реже 3-х раз в год / Май, июль, сентябрь
Мойка ванны для сбора конденсата			
Продувка трубопровода конденсата			
Общая проверка системы			
Дозаправка (при необходимости)			
Чистка крыльчатки вентилятора внутреннего блока			

RU

**ВНИМАНИЕ!**

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью, четко и правильно заполнить бланк Гарантийного талона.

**ВНИМАНИЕ!**

Техническое (профилактическое) обслуживание изделия не входит в гарантийные обязательства изготовителя и продавца и является дополнительной платной услугой.

Для ряда территорий могут действовать исключительные правила гарантии, увеличивающие срок на изделие или компоненты. Такие правила устанавливаются только по распоряжению Производителя официальным письмом Производителя.

**ВНИМАНИЕ!**

Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта – не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром Hyundai.

**ВНИМАНИЕ!**

Большинство приборов торговой марки Hyundai требуют профессиональных консультаций со специалистами соответствующей квалификации в процессе подбора, а также при вводе их в эксплуатацию. Производитель рекомендует приобретать приборы Hyundai только у авторизованных им продавцов. В предоставлении дополнительной гарантии может быть отказано, если прибор Hyundai был приобретен у продавцов, указанных в соответствующем разделе на сайте www.hyundai-home.ru, не исполняющих полностью или частично требований производителя к правилам обслуживания покупателей, а также требований производителя к предоставлению стандартных условий приобретения приборов Hyundai.

Покупатель информирован о том, что он не вправе требовать возврата или обмена купленного изделия в порядке статьи 25 Закона «О защите прав потребителей» и статьи 502 Гражданского Кодекса РФ в соответствии с п.11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Постановления Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55.

Подписывая данный гарантийный талон, Покупатель признает, что он:

1. Проверил заполнение информации на всех страницах.
2. Получил Руководство по эксплуатации на изделие на русском языке.
3. Владеет всей необходимой информацией о приобретенном изделии и его потребительских свойствах, характеристиках в соответствии со статьей 10 Закона РФ «О защите прав потребителей».
4. Ознакомлен и полностью согласен с условиями и ограничениями гарантийного обслуживания, а также с условиями установки / подключения / сервисного обслуживания / эксплуатации приобретенного изделия.
5. Не имеет претензий к внешнему виду / комплектности / работоспособности (если прибор проверялся в его присутствии при продаже) приобретенного изделия.

RU

Подпись покупателя (с расшифровкой)

_____ / _____

Дата

Бланк гарантийного талона



ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить бланк гарантийного талона и отрывные талоны.

Заполняется фирмой-продавцом

Изделие

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

RU

Печать
фирмы-
продавца

Без подписи покупателя на странице 36 Гарантийный талон является недействительным.

Сведения об установке изделия

Заполняется установщиком

Фирма-установщик

Номер сертификата

Дата установки

Мастер

Печать
фирмы-
установщика

Заполняется сервисным центром

«А»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать
сервисного
центра

«Б»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать
сервисного
центра

«В»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать
сервисного
центра

«Г»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать
сервисного
центра

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Номер
заказа-наряда

Проявление
дефекта

Мастер

Код неисправности

Печать
сервисного
центра

Заполняется сервисным центром

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Номер
заказа-наряда

Проявление
дефекта

Мастер

Код неисправности

Печать
сервисного
центра

Заполняется сервисным центром

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Номер
заказа-наряда

Проявление
дефекта

Мастер

Код неисправности

Печать
сервисного
центра

Заполняется сервисным центром

Отрывной талон «А»

HYUNDAI

Изделие

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Печать
фирмы-
продавца

Заполняется фирмой-продавцом

Отрывной талон «А»

HYUNDAI

Изделие

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Печать
фирмы-
продавца

Заполняется фирмой-продавцом

Отрывной талон «А»

HYUNDAI

Изделие

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Печать
фирмы-
продавца

Заполняется фирмой-продавцом

Профилактическое обслуживание изделия.

(Заполняется специалистом авторизованного сервисного центра Hyundai)

№№	Дата выполнения работ	Перечень выполненных работ	Наименование СЦ	Ф.И.О. исполнителя, подпись, печать

HYUNDAI



KO 제품 품질 보증 쿠폰은 해당 지역 디스트리뷰터에 요청하시기 바랍니다.



EN Ask distributor of your region for Warranty Coupon of a product.



ES Pida la garantía al distribuidor en su país.



KZ Бұйымның кепілдік талонын сатылған ел аумағындағы дистрибьютордан сұрастырыңыз.



BY Гарантыйны талон на выраб запытваць у дыстрыбутара на тэрыторыі краіны продажу.

Licensed by Hyundai Corporation, Korea
www.hyundai-home.ru

